

本文章已註冊DOI數位物件識別碼

► 印尼「班查西拉」意識形態的理論與實踐

Indonesia's Pancasila Ideology: Theory and Practice

doi:10.30390/ISC.199803_37(3).0004

問題與研究, 37(3), 1998

Issues & Studies, 37(3), 1998

作者/Author：區鉅龍(David C. L. Auw)

頁數/Page：45-54

出版日期/Publication Date：1998/03

引用本篇文獻時，請提供DOI資訊，並透過DOI永久網址取得最正確的書目資訊。

To cite this Article, please include the DOI name in your reference data.

請使用本篇文獻DOI永久網址進行連結:

To link to this Article:

[http://dx.doi.org/10.30390/ISC.199803_37\(3\).0004](http://dx.doi.org/10.30390/ISC.199803_37(3).0004)



DOI Enhanced

DOI是數位物件識別碼（Digital Object Identifier, DOI）的簡稱，是這篇文章在網路上的唯一識別碼，用於永久連結及引用該篇文章。

若想得知更多DOI使用資訊，

請參考 <http://doi.airiti.com>

For more information,

Please see: <http://doi.airiti.com>

請往下捲動至下一頁，開始閱讀本篇文獻

PLEASE SCROLL DOWN FOR ARTICLE



印尼「班查西拉」意識形態的 理論與實踐

區 鉅 龍

(國立政治大學國際關係研究中心
第二所研究員)

摘 要

印尼「班查西拉」Pancasila 建國五項原則係由已故蘇卡諾總統於一九四五年六月一日首次提出，迄今已成為全體印尼人民所遵奉的建國大方針。「班查西拉」的哲學思想雖然深受中國孫中山先生三民主義及西方政治哲學的影響，然而它的精神和精義主要起源自印尼爪哇人固有的文化傳統和思想。「班查西拉」不僅反映了印尼多元族群、多元文化、及多元宗教的現實環境，它更使得印尼免於因多元化而隨時面臨國家分裂的危機。

「班查西拉」包涵了信奉萬能的神、民族主義、人道主義、民權主義、以及社會正義五大建國原則，它並已成為印尼國家神聖不可侵犯的治國宗旨。然而，印尼獨立五十年來顯示，「班查西拉」往往因為深受領導人的作風、內部政治抗爭、社會與經濟動盪等因素，使得它的理論與實踐始終未能貫徹。

蘇哈托新秩序政府矯正了蘇卡諾時期實行「班查西拉」的一些偏差，強調必須回歸到「班查西拉」的原本宗旨。然而，「班查西拉」的漸形僵化，以及它是否能更因應及適應印尼現代化所帶來的多元化新價值觀，實為它今後面臨的一大挑戰。

關鍵詞：班查西拉、多元化社會、多元而一體、爪哇傳統文化、指導民主、班查西拉民主

* * *

壹、前 言

印度尼西亞共和國 Republik Indonesia (以下簡稱印尼)是世界上少數擁有發

源於本國的建國意識形態的新興國家之一。僅在亞洲而言，除了孫中山先生融合了中國固有傳統思想和文化及西方現代思想創造了三民主義的哲學體系作為建國大方針，印尼已故蘇卡諾總統（Sukarno）所創建的「班查西拉」建國五項原則（Pancasila）堪稱是另一個由亞洲人獨創的政治意識形態體系。^①不過，蘇卡諾一九四五年當初創建的「班查西拉」建國五項原則僅簡略提出了印尼立國的基本原則和方針，缺乏完整具體的內涵及實行的步驟，因而它的涵意和價值觀自從印尼獨立建國五十年來不斷引發不同意識形態政黨乃至以領導菁英及知識分子之間的爭論。掌權階層壟斷闡明「班查西拉」的「真諦」，將「班查西拉」明訂為所有政黨及社會團體所必須遵奉的唯一立國意識形態而不得加以侵犯，並將反對「班查西拉」者視為國家民族的叛徒，使得「班查西拉」形成僵化，反對派人士並批評當權派利用「班查西拉」作為鞏固政權及確保政權的合法性。西方研究印尼政治的學者多半也從西方價值觀的出發點對「班查西拉」意識形態作負面評價。

然而，「班查西拉」已經成為印尼政治體制的基石，並為印尼絕大多數人民所共同接受和認同，確為不容置疑的事實。由於「班查西拉」起源於印尼本土特殊的歷史、文化、族群、宗教及地理環境，因此局外人不宜以異質的價值觀來衡量它的理念、功能及價值，以免陷入主觀而見樹不見林。換言之，吾人不宜從西方民主政治的價值觀來判斷「班查西拉」意識形態的原本精神及涵意，而必須從印尼特殊的多元文化傳統、族群結構、宗教信仰、以及國家建設崇高理念和目標來理解「班查西拉」的宗旨。此外，由於「班查西拉」意識形態的特殊性，吾人不宜從比較研究的出發點來剖析它的涵意和價值。

本文擬就「班查西拉」意識形態的誕生、內涵、功能、引發的爭論，以及面臨的挑戰提出分析，期能對印尼建國五十年來影響政局的一些關鍵性因素加以了解。

貳、「班查西拉」意識形態的誕生

「班查西拉」建國五項原則於一九四五年六月一日由蘇卡諾在印尼獨立制憲籌備監督委員會的一次演講中首次提出來。當時日軍占據印尼已近尾聲，荷蘭殖民政府企圖於二次大戰結束後重回占領印尼，日本則鼓動印尼人爭取獨立，並扶植一批抗荷印尼革命人士組成獨立制憲籌備監督委員會著手制訂憲法，作為印尼宣布獨立之後的建國藍本。然而，由於制憲籌備監督委員會成員來自代表不同政治理念、宗教信仰及族群成分，該委員會歷經多次協商始終無法就憲法和建國的基本宗旨達成共識，甚至形成僵局。其中最大的爭議乃是代表回教團體的人士認為印尼絕大多數人民信奉伊斯蘭教，因此堅持以建立回教國度為制憲與建國的基本宗旨。印尼民族主義團體及其他非

註① 印尼政府於一九七二年修訂了一些印尼文字拼音。一九四五年首次由蘇卡諾提倡的 Pantja Sila 修訂為 Pancasila，本文一律採用新的拼音法。

回教人士則反對建立回教國度的建議，認為此舉必將導致國家的分裂。^②這些爭議顯示荷蘭殖民政府的即將結束造成了權力真空，不僅升高了印尼內部各派系政治鬥爭，更加深了各個不同宗教團體的衝突。^③

蘇卡諾在關鍵時刻平息了爭議。他提倡以「班查西拉」建國五項原則作為制憲及國家建設目標的最高宗旨和方針。這五項原則依次為：信奉萬能之神；人道主義；民族主義；民權主義，社會正義。^④其中「信奉萬能之神」的原則平息了回教團體所引發主張建立回教國度的建議，保障了各個不同宗教的地位平等，因為「信奉萬能之神」含糊的字句否定了回教「一教獨大」的主導地位，同時粉碎了激進基本教派回教人士企圖建立回教國度的期望。

可以肯定的是，如果當時制憲過程期間激進回教團體掌握優勢達成建立回教國度的意志，多元宗教及多元族群文化的印尼勢將難免四分五裂，印尼近代史也要重寫。蘇卡諾在印尼獨立關鍵性前夕提出了「班查西拉」建國五項原則的理念不僅使印尼免於分裂，同時也使得印尼人民擁有了全體一致擁護及認同的立國方略作為國家建設與發展的基本方針。這是蘇卡諾對印尼獨立及國家完整統一功不可沒的最大貢獻之一。很不幸的是，激進回教團體企圖建立回教國度的願望受挫，埋下了日後印尼建國以來內部不斷紛爭及衝突的嚴重因素。回教領袖尤其不滿「班查西拉」建國五項原則並未賦予回教特殊的角色。即使制憲籌備監督委員會為了安撫回教團體同意成立宗教部（印尼獨立以來均由回教人士擔任宗教部長以示對多數回教徒的尊重），並同意於一九四五年八月獨立前夕發表的「雅加達宣言」（*Piagam Djakarta*），聲明國家有義務為回教徒宣揚伊斯蘭教的教義，回教團體與政府的抗爭自從印尼獨立以來仍方興未艾。^⑤

蘇卡諾所創造的「班查西拉」建國五項原則除第一項「信奉萬能之神」堪稱是獨特創舉，其餘四項原則，即人道主義、民族主義、民權主義及社會正義乍看之下似乎是西方政治思想和社會價值觀的翻版。然而，蘇卡諾本人以及一般印尼領導菁英及學者均否認「班查西拉」哲學思想的建構係受西方政治思想的影響，並強調「班查西拉」純粹是起源自印尼固有文化傳統、人生哲學、社會風俗、政治思想以及族群共同

註② M. C. Ricklefs, *Sejarah Indonesia Modern* (印尼近代史, 印尼文版) (Yogyakarta: Gadjah Mada University Press, 1991), p. 314; Adnan Buyung Nasution, *The Aspiration for Constitutional Government in Indonesia: A Socio-legal Study of the Indonesian Konstituante 1956~1959* (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1992) pp. 98~99.

註③ Eka Darmaputra, *Pancasila and the Search for Identity and Modernity in Indonesia* (Leiden: E. J. Brill, 1988), p. 87.

註④ Leo Suryadinata, *Military Ascendancy and Political Culture: A Study of Indonesia's Golkar* (Athens: Ohio University Press, 1989), pp. 57~58.

註⑤ M. C. Richlefs, *Sejarah Indonesia Modern*, op. cit., p. 314.

體的歷史傳統而形成的哲學理念。⑥誠如蘇卡諾曾經一再強調，印尼不需要採用西方式民主制度，因為印尼自古以來就有它自己的自由民主制度，它基於協商（*musjawarah*）及協議（*mufakat*）為最高原則，自古以來已經在印尼鄉村根深蒂固。⑦

一般研究印尼近代史的學者均肯定蘇卡諾對印尼獨立及印尼政治發展的貢獻。然而他們對於蘇卡諾政治思想的來源持不同的看法。有些學者認為作為一個政治家，蘇卡諾的思想主要來自他受西方教育以及他長年從事民族主義運動的影響。另一些學者則認為蘇卡諾的思想和作為主要深受傳統爪哇文化的影響，並視他為傳統印度—爪哇領袖的化身。⑧蘇卡諾在荷蘭殖民時期受教育，自然受到西方思想的啓蒙，他對歐美政治思想家如法國孟德斯鳩 *Charles Montesquieu* 及美國傑佛遜 *Thomas Jefferson* 的民主政治理念有相當的研究和理解。不過，一般學者，尤其是西方學者皆忽視了中國及日本對蘇卡諾的影響。

事實上，蘇卡諾很早就已經體認到中國的重要性。他早在一九三〇年時就曾認為誰控制中國誰就將主宰亞洲事務。⑨蘇卡諾在荷蘭殖民地時期對中國的認識主要有兩個來源，一是西方出版有關中國的著作書籍，另一是由印尼僑界中國友人得悉有關中國情勢之發展。二次大戰之前，蘇卡諾即已致力從事民族主義運動，而中國民族主義運動的發展顯然影響了他的世界觀。他甚至認為印尼民族主義運動是亞洲民族主義運動不可分割的一環。早在一九二八年時蘇卡諾曾指出，印尼民族主義運動的誕生乃深受其他亞洲國家民族主義運動的啓發，他甚至自稱是孫中山先生的門生，曾形容孫中山先生是偉大的民族領袖及中國人民之父，且毫不隱諱的表示孫中山的思想啓發了他創造「班查西拉」建國五項原則的思想來源。蘇卡諾在一九四五年六月一日制憲籌備委員會首次提出「班查西拉」建國五項原則的理念時表示，孫中山先生創建的三民主義自一九一八年就已經啓發了他民族主義的思維，他對汎亞洲主義的認識也深受孫中山先生的影響。⑩

蘇卡諾於一九四五年制憲籌備委員會發表的「班查西拉的誕生」一篇講演中明白表示「班查西拉」建國五項原則在某些方面深受孫中山先生所創三民主義的啓發，但是他所提創的五項原則，其中第一項「信奉萬能之神」卻是印尼人的創作，同時這項原則也是「班查西拉」哲學思想的主要精神所在，因為它使印尼在獨立前夕的關鍵時

註⑥ Bernard Dahm, *Sukarno and the Struggle for Indonesian Independence* (Ithaca: Cornell University Press, 1969), pp. 336~350; Eka Darmaputra, *Pancasila and the Search for Identity*, op. cit., pp. 180~182.

註⑦ Paul E. Sigmund, Jr., ed., *The Ideologies of the Developing Countries* (New York: Frederick A. Praeger, 1963), p. 62.

註⑧ Hong Liu, "Constructing a China Metaphor: Sukarno's Perception of the PRC and Indonesia's Political Transformation," *Journal of Southeast Asian Studies*, Vol. 28, No. 1 (March 1997), p. 27.

註⑨ Sukarno, *Indonesia Accuses*, ed. and translated by Roger K. Paget (Kuala Lumpur: Oxford University Press, 1975), p. 17.

註⑩ Hong Liu, op. cit., pp. 29~30.

刻避免了宗教的爭議而導致分裂，解決了是否要建立回教國度或非宗教國家的爭論。^⑩換言之，「信奉萬能之神」的原則是「班查西拉」建國五項原則的首要宗旨，它不僅促成了印尼多元族群和宗教團體的團結，同時也符合受西方教育的印尼領導菁英的理念。^⑪

印尼曾被荷蘭統治三百多年之久，蘇卡諾在荷蘭殖民地時期受教育，因此他和當時的一般印尼知識分子一樣，深受西方思想的影響，例如他創造的「班查西拉」建國五項原則，其中人道主義、社會正義以及民權主義的原則，顯然是受西方政治哲學的啓發。蘇卡諾也毫不諱言的公開表示孫中山先生手著的三民主義對他創建「班查西拉」建國五項原則賦予莫大的啓示。然而，誠如蘇卡諾一再強調，他所創建的「班查西拉」建國五項原則的理念，主要係來源於印尼——尤其是爪哇——固有的傳統文化和思想。他曾經多次強調，印尼不需要採納西方式民主制度，因為印尼自古以來就有它本土的民主制度，這個制度是建立在協商（*musjawarah*）和協議（*mufakat*）的基礎上，它自古以來在印尼鄉村已深根蒂固。^⑫蘇卡諾也曾強調，他創建的「班查西拉」哲學思想並不是近代的產物而是從爪哇傳統的宗教和文化衍生而來的。^⑬他在一九六一年九月一日於南斯拉夫首都貝爾格勒舉行的不結盟國家高峰會的演講中更明白指出，任何國家的意識形態都必須建立在本國的文化傳統，因為這些文化傳統凝聚了人民的團結並引導他們的生活方式。^⑭

一些印尼領導菁英及知識分子也認為蘇卡諾並沒有創造「班查西拉」的哲學體系，因為「班查西拉」源自印尼多元的文化和社會、印尼歷史傳統以及印尼人民的固有國民性格，它不是任何人創造的，而是從印尼國土成長發展出來的。蘇卡諾只是發現了它、挖掘它、終於體認到它的本質，並歸納為印尼建國的世界觀。^⑮事實上，蘇卡諾也從未誇稱「班查西拉」是他獨創的，他只是歸納了印尼固有的文化傳統、人生觀及價值觀並建立了「班查西拉」的思想體系以作為建國的藍本。^⑯

總而言之，蘇卡諾於一九四五年六月一日印尼獨立前夕提出了「班查西拉」建國五項原則，不僅在關鍵性時刻使印尼避於分裂，同時奠定了印尼共和國的憲法架構、政治體制以及國家建設發展的大方針。從印尼歷史的發展而言，「班查西拉」建國五

註⑩ Eka Darmaputera, *op. cit.*, p. 193.

註⑪ Leo Suryadinata, "Indonesia's Political System: Continuity and Change," *Contemporary Southeast Asia*, Vol. 9, No. 4 (1988), p. 280.

註⑫ Paul E. Sigmund, Jr., ed., *The Ideologies of Developing Countries* (New York: Frederick A. Praeger, 1963), p. 62.

註⑬ Bernard Dahm, *op. cit.*, p. 350.

註⑭ Jeffrey C. Gunn, "Ideology and the Concept of Government in the Indonesian New Order," *Asian Survey*, Vol. 19, No. 8 (August 1979), p. 755.

註⑮ Adnan Buyung Nasution, *The Aspiration for Constitutional Government in Indonesia: A Sociological Study of the Indonesian Konstituante 1956 ~ 1959* (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1992), pp. 98~99.

註⑯ Eka Darmaputera, *op. cit.*, p. 183.

項原則的誕生更具有劃時代的意義。

叁、「班查西拉」的精義

印尼是一個多元族群、多元文化及多元宗教的群島國家，它在荷蘭殖民統治之前並不是一個完整統一的國家，荷蘭統治印尼三百多年期間除建立了全國行政體制，印尼原有的多元化社會、文化與宗教生活方式並未產生鉅大變遷。事實上，荷蘭統治者善用這種多元化以維續它「分而治之」的殖民政策。然而，荷蘭殖民地政府結束，印尼獨立前夕，這種多元化的現象在權力頓時真空的情況之下激化了內部政治鬥爭，進而加深了各個不同宗教團體和族群的衝突，致使印尼在獨立前夕即已面臨分裂的危機。^⑧

印尼和其他戰後第三世界新興獨立國家一樣，在擺脫殖民統治之後，立即面臨了國家建設、國家認同、建立新秩序以及促進社會、經濟發展等的問題。就印尼而言，國家建設與國家認同的問題主要是如何妥善處理歷史的遺產，例如多元文化、多元族群及多元宗教的問題。建立新秩序的問題主要是如何處理獨立初期國家面臨分裂的危機。國家發展的問題主要是如何建立繁榮、公正及現代化的社會，以促進國民福祉。換言之，印尼獨立初期所面臨的問題是如何維持國家民族多元的特質而不妨礙國家進步與發展，以及如何在進步發展中不失去國家民族的特質。然而，印尼多元族群與多元文化的社會愈使國家建設加倍困難。過分強調社會的多元化將不能使人民為共同的國家目標團結在一起。反之，過分強調國家的團結一體將否定多元社會文化的存在而得不到人民心理上的認同。換言之，如何維續多元與確保統一遂成為印尼開國以來面臨的一大問題。尤其是佔有全國人口百分之八十以上的印尼回教徒及回教領袖在印尼獨立前夕堅持要求成立回教國度，使得印尼在獨立之前即已面臨分裂的危機。

蘇卡諾適時提出「班查西拉」建國五項原則不僅紓解了多元化與統一的兩極化矛盾，同時也解決了印尼尋求國家定位和國家認同的問題。多元而一體（*Bhinneka Tunggal Ika*）遂成為印尼共和國的座右銘和標語，它一方面反映多元族群和多元文化的存在，另方面則反映印尼人民追求在多元中凝聚民族團結。^⑨異中求同、互助合作（*Gotong royong*）、協商和協議、調和、平衡與團結、以及公平正義乃成為「班查西拉」哲學思想之精義。換言之，「班查西拉」強調普遍包容性以及多元價值觀的相對適用性，在這個前提之下，社會的整合能夠在多元的基礎上發展，各個不同的社會和文化價值觀能夠互相包容、社會的功能因而得以維護。這種強調包容性及異中求同的觀念很早就形成爪哇人的價值觀。^⑩誠如著名印尼學者 Eka Darmaputera 指出，蘇卡諾創造的「班查西拉」思想是近代的產物，但它實際上是來自印尼根深蒂固

註⑧ *Ibid.* , p. 87.

註⑨ *Ibid.* , p. 19.

註⑩ Clifford Geertz, *The Religion of Java* (Glencoe: Free Press, 1960), p. 87.

的文化傳統，尤其是爪哇文化的傳統。因此，欲了解當代的印尼必須要先了解爪哇傳統文化持續在整個國家體制所發揮的影響力。^②

爪哇文化不僅是印尼文化的主流，爪哇族在印尼主要族群中更佔了絕對的優勢（詳見附表）。

印尼主要族群比率表

Javanese (爪哇族)	47.02
Sundanese (巽他族)	14.53
Madurese (馬都拉族)	7.28
Minangkabau (民南卡包族)	3.36
Buginese (布吉族)	2.59
Batak (巴達族)	2.04
Balinese (巴里族)	1.88
Batavian (巴達維亞族)	1.66
Malay (馬來族)	1.61
Banjar (班查族)	1.52
Achenese (亞齊族)	1.41
Palembang (巨港族)	1.30
Sasak (沙薩克族)	1.12
Dayak (達雅克族)	1.10
Makasarese (馬卡沙族)	1.09
Toraja (托拉雅族)	0.94
其他族群	9.54
合計	100

資料來源：Statistische Zakboekje voor Nederlandisch-Indië 1940 (Batavia, 1941)，引自 Leo Suryadinata, *Military Ascendancy and Political Culture: A Study of Indonesia's Golkar* (Ohio University Press, 1989)，p. 133.

註：印尼獨立之後，為避免族群問題的敏感性，並未再發布有關各個族群的比率分布。基本上而言，族群比率迄今尚無鉅大變化。因此，本表尚具參考價值。

就宗教信仰而言，印尼百分之八十五以上的人民信奉回教，其他分別信奉天主教、基督教、佛教、印度教及孔教。不過，大多數信奉回教的爪哇人屬於世俗回教徒（或為名義上的回教徒），他們仍遵奉爪哇古老宗教且一向掌握權力，成為印尼統治菁英階層，一向反對印尼回教基本教派及激進回教人士試圖建立回教國度的運動，他們並且成為「班查西拉」的捍衛者。^③毫無疑問的，一旦激進回教團體試圖建立回教國度的政治野心能夠得逞，印尼必將四分五裂，印尼獨立建國的崇高理想也因而破毀無遺。

註② Eka Darmaputera, *op. cit.*, p. 145.

註③ Geoffrey C. Gunn, *op. cit.*, pp. 754~755; Michael R. J. Vatikiotis, *Indonesian Politics under Suharto: Order, Development and Pressure for Change* (Routledge: London and New York, 1993), p. 95.

環顧印尼隨時處於國家民族分裂的潛在多元因素，「班查西拉」所強調的多元而一體的宗旨，以及強調普遍包容性、互助合作、和諧及公平正義的原則，皆是「班查西拉」哲學思想的精神精義所在。多元而一體的概念不僅是「班查西拉」的核心思想，它同時成為印尼國家的座右銘。多元而一體的思維一方面正確反映印尼多元族群、多元文化及多元社會的存在，以及印尼可能隨時面臨分裂的危機，另一方面則反映國家民族的統一與團結必須建立在多元化的基礎上方能達成。^②而包容性及和諧的概念則反映印尼多元化社會存在著衝突的因素和危機必須要透過相互包容加予協調以取得平穩。包容、和諧、以及平衡的思想是古老爪哇人文化及宇宙觀傳統，^③且為「班查西拉」主要思想來源之一。同樣的，「班查西拉」所強調的人道主義及互助合作的原則也起源自印尼固有傳統思想。不過，也有極少數西方學者認為「班查西拉」是印尼傳統與現代印尼矛盾的產物，它與印尼傳統農村社區格格不入。^④然而，一般學者並不同意這種解釋。

肆、「班查西拉」的實踐

一九四五年印尼獨立制憲籌備委員會通過蘇卡諾所提「班查西拉」建國五項原則，為印尼立國建國及國家發展提供了基本大方針，由於「班查西拉」的理念符合印尼多元族群、多元文化以及多元宗教的現實環境，因此獲得了印尼人民的認同。「班查西拉」不僅成為印尼憲法、內政等的指導綱領，它同時指導印尼的國際觀及外交政策基本原則。印尼立國以來所採取的「獨立自主、積極、不結盟」外交政策充分反映了「班查西拉」的原則和國際觀。這項基本外交政策未因印尼內部政治演變或國際形勢的變化而有所鬆動。^⑤尤其是在蘇卡諾時期，「班查西拉」更成為他推動「革命外交」、反西方及反殖民主義的意識形態依據。^⑥

然而，印尼獨立五十年來顯示，無論是在蘇卡諾時期或是在蘇哈托新秩序政府時期，「班查西拉」的實踐往往因政治環境的鉅變、實際政治的需要、領導階層的權力及統治需要、內部政治勢力的消漲、經濟問題的挑戰、以及領導菁英之間的權力鬥爭

註② Eka Darmaputera, *op. cit.*, p. 60.

註③ Benedict R. O. G. Anderson, *Mythology and the Tolerance of the Javanese* (Ithaca, New York: Monograph Series, Modern Indonesian Project, Cornell University, 1975), p. 3. 另請參閱 Ann Ruth Wilner, "The Neo-traditional Accommodation of Political Independence: The Case of Indonesia," in Lucian Pye, ed., *Cases in Comparative Politics: Asia* (Boston: Little, Brown and Company, 1970), p. 258.

註④ Justus van der Kroef, *Indonesia in the Modern World* (Bandung: Masa Baru Ltd., 1956), pp. 11~24.

註⑤ 參見：區鉅龍，「印尼外交政策基本原則：持續與演變」，問題與研究，第三十六卷第七期（民國八十六年七月），頁二三~三四。

註⑥ Donald E. Weatherbee, *Ideology in Indonesia: Sukarno's Indonesian Revolution* (New Haven: Yale University Southeast Asia Studies, Monograph Series No. 8, 1966), pp. 57~82.

而扭曲了「班查西拉」的原本精神。例如蘇卡諾爲了鞏固個人領導權威，驟然於一九五九年七月五日下午令解散國會，並提出所謂「指導民主」（Demokrasi Terpimpin）以取代議會民主憲政的體制。^②此舉顯然不符「班查西拉」維護多元化、互相包容、以及和諧的精神。此外，蘇卡諾爲了終止內部政治紛爭及簡化政黨組織，強行建立由民族主義黨派、回教黨派及共產黨組成「三位一體」的政治制度（NASAKOM），顯然也偏離了「班查西拉」的宗旨。但是，蘇卡諾自稱這些措施均符合「班查西拉」的精神和實踐。然而，事實證明蘇卡諾這些措施皆是以權宜之計爲出發點。印尼共產黨在蘇卡諾建構的 NASAKOM 政治體制之下勢力壯大，並於一九六五年九月發動武裝叛亂企圖奪政，造成印尼獨立以來最嚴重的流血衝突，最後並導致蘇卡諾被迫下台，顯然與蘇卡諾未能貫徹實踐「班查西拉」的原則息息相關。蘇卡諾時期疏於經濟建設與發展，導致經濟瀕臨破產、民不聊生，在內政與外交上採取「左傾」親共政策，凡此皆偏離了「班查西拉」社會公正和人道主義的原則。

然而，迄今蘇卡諾在一般印尼人民心目中仍備受愛戴，另一方面由於他是印尼獨立開國元勳之一，另方面則是由於他創建了「班查西拉」建國五項原則，不僅使多元族群的印尼在獨立前夕得免於分裂，更凝聚了各個族群對國家的認同和向心力。換言之，雖然蘇卡諾未能貫徹實踐「班查西拉」的理念，但他創建「班查西拉」的貢獻卻是功不可沒。

因此，蘇卡諾舊秩序政府垮台並不意味著「班查西拉」意識形態的結束或改變。事實上，蘇哈托新秩序政府繼續奉行「班查西拉」作爲推動國家建設發展及建立國家共識的指導原則。換言之，新秩序政府最主要的任務之一是要回歸到「班查西拉」的基本原則和精神，在實踐上避免重蹈舊秩序政權的偏差和失誤。同時透過教育及傳播媒體來加強灌輸有關「班查西拉」的價值觀，以爭取民衆的支持。^③爲了鞏固「班查西拉」的社會認同，蘇哈托政府自一九七五年開始明訂將「班查西拉」納入學校教學課程。一九七八年三月二十二日印尼人民協商會議更決議規定各級機關及民間團體均必須遵奉「班查西拉」，公務人員並須參加政府舉辦有關「班查西拉」的講習班。^④可見蘇哈托新秩序政府不僅堅持要回歸到「班查西拉」的原本，更透過立法來加強國民對「班查西拉」的認識和認同。印尼軍方領導菁英更認爲捍衛「班查西拉」、維護「班查西拉」的思想純潔、提升人民對「班查西拉」的知覺以共同達成印尼獨立革命的理想和目標，乃是印尼國軍的首要任務之一。^⑤

此外，蘇哈托新秩序政府一方面爲了矯正蘇卡諾提倡「指導民主」的極端政策，另方面爲了實踐「班查西拉」建國五項原則的理想，更進一步提倡了「班查西拉民主」Demokrasi Pancasila 的概念，強調「班查西拉民主」是唯一基於印尼文化價值

註② Adnan Buyung Nasution, *op. cit.*, p. 255.

註③ Geoffrey C. Gunn, *op. cit.*, p. 752.

註④ Jamie Mackie and Andrew MacIntyre, "Politics," in Hall Hill, ed., *Indonesia's New Order: The Dynamics of Socio-Economic Transformation* (Australia: Allen & Unwin, 1994), p. 91.

註⑤ Geoffrey C. Gunn, *op. cit.*, p. 755.

體系且能動員全民力量和潛力來克服國家面臨的各項問題的民主制度。換言之，「班查西拉民主」是因應國家發展、國家安定、以及國家生存所面臨的挑戰的最佳民主制度。^②

伍、結 論

印尼「班查西拉」建國五項原則首先由蘇卡諾於一九四五年二次大戰結束前夕所提倡，這五項原則包括信奉萬能之神、人道主義、民族主義、民權主義、及社會正義的崇高理念，堪稱是符合時代潮流的哲學思想，它雖然深受孫中山先生三民主義思想及以西方哲學思想的影響而成，但它的內涵和精神基本上是建構在印尼固有文化價值以及印尼多元社會的基礎上而形成，它不僅反映印尼特殊的國情，同時也維繫了國家領土完整，使多元社會的印尼形成一體。由於「班查西拉」符合印尼國情，並為印尼建國發展提供大方針，因此，獲得了大多數印尼人民的認同。

然而，印尼獨立以來由於內部政治紛爭層出不窮，政治體制始終未能上軌道，以及國家領導人偏極的領導作風等等因素，使得「班查西拉」的理念與實踐未能得以貫徹，甚至於產生了理念與實踐的不一致。蘇哈托新秩序政府為了矯正蘇卡諾實行「班查西拉」的偏誤政策，強調必須回歸到「班查西拉」的原本涵意和精神，並透過思想教育、政治措施、各種社會活動等來強化及鞏固民眾對「班查西拉」的認同。

毫無疑問的，在蘇哈托新秩序政府體制之下，「班查西拉」已經被提升為唯一且神聖不可侵犯的國家意識形態，徹底箝制了其他不同政治主張及政治選擇的空間，更剝奪了回教政黨利用伊斯蘭教作為主要政綱的權利，任何公開反對「班查西拉」的人士甚至將以叛亂罪定罪。^③顯然蘇哈托新秩序政府在致力回歸到「班查西拉」的原本理念過程中只強調「班查西拉」的「一體性」而忽略了它的「多元性」的原則。其結果使得國家和人民的生活形成僵化而剝奪了人民自主性、創造性及活力。誠如印尼學者 Eka Darmaputera 指出，「班查西拉」所面臨的最大挑戰是它能否在經濟和社會發展所形成的現代而多元的新價值觀建立起現代化的社會而同時又能維繫「班查西拉」對固有文化價值的堅持。^④換言之，過分強調社會的「一體性」將得不到人民心理上的認同，而過份強調社會的「多元性」則將不能使人民為共同的目標而團結在一起。因此，如何避免使「班查西拉」形成僵化或教條的政治意識形態，並注入新的觀念使「班查西拉」能因應印尼邁向現代化的需求，是為印尼領導菁英所必須思考及克服的挑戰。

（收件：87年3月5日，接受：87年3月27日）

註② Mashuri, "Pancasila Democracy," *The Indonesian Quarterly*, Vol. 5, No. 4 (October 1977), p. 32.

註③ Michael R. J. Vatikiotis, *Indonesian Politics under Suharto: Order, Development and Pressure for Change* (Routledge: London and New York, 1993), p. 95.

註④ Eka Darmaputera, *op. cit.*, pp. 10~11.

Indonesia's Pancasila Ideology: Theory and Practice

David C. L. Auw

Abstract

The Indonesian *Pancasila* ideology, which was first introduced by President Sukarno in 1945, is a unique political philosophy originating from the Indonesian historical and cultural traditions. It provides the fundamental principles and guidelines for nation-building and political, social, and economic developments based on the five cardinal concepts of belief in one Almighty God, nationalism, humanitarianism, social justice, and democracy.

Pancasila not only reflects the ethnic, cultural, religious, and social pluralism of Indonesia, it has also become a unifying force which has prevented national division because of national diversity.

The implementation of *Pancasila*, however, has often been affected by leadership style, domestic political changes, and soci-economic instability. One of the greatest challenges of *Pancasila* is whether it can adapt itself to greater political, social, and economic pluralism arising from modernization in Indonesia.

Keywords: *Pancasila*, social pluralism, unity in diversity, Jawanese cultural tradition, guided democracy, *Pancasila* democracy

